

ENEFORHANDLERAFTALE

mellem

Pava Produkter A/S

og

Jørn's Auto og Pava Center

CVR nr. 67187717

Aftalens parter, produkter og område

1.1 Undertegnede

Pava Produkter A/S

Mosevangen 8

9230 Svenstrup

(i det følgende kaldet "Producenten")

udpeger medundertegnede

Jørn's Auto og Pava Center

Victo Kolbyes Vej 9

4930 Maribo

(i det følgende kaldet "Forhandleren")

til at være sin eneforhandler i

området angivet og skrueret på bilag 1

Lolland.

(i det følgende kaldet "Området")

af de følgende produkter:

- Pavas nuværende og kommende produkter til rustbeskyttelse af automobiler, herunder Producentens "Gør-det-selv" produkter.
- Udførelse af PAVA-rustbeskyttelsesbehandling til kunder i området (privat og erhverv) efter de af Producenten fastsatte retningslinier.

(i det følgende kaldet "Produkter" eller "Produkterne").

1.2 Når der i det følgende angives eller henvises til køb henholdsvis salg af Produkterne skal dette forstås også som omfattende udbud og udførelse af rustbeskyttelse på automobiler ved anvendelse af Produkterne.

2. Forhandlerens retsstilling

2.1 Forhandleren skal købe og sælge i eget navn og for egen regning. Han skal optræde som selvstændig erhvervsdrivende både over for Producenten og over for kunderne. Han skal effektivt fremme salget af Produkterne inden for Området uden at være bemyndiget til at handle i Producentens navn. Markedsføringen skal ske i overensstemmelse med de af Producenten angivne rimelige retningslinier, og der må alene anvendes reklame- og markedsføringsmateriale udarbejdet eller forhåndsgodkendt af Pava Produkter A/S. Forhandleren bærer bevisbyrden for påberåbt urimelighed i retningslinierne. Der må alene anvendes reklamer og markedsføringsmateriale udarbejdet eller forhåndsgodkendt af Pava Produkter A/S. Forhandleren skal desuden varetage Producentens interesser med professionel omhu, ligesom han skal holde Producenten orienteret om sine aktiviteter samt om markedssituationen i Området.

2.2 Der afholdes orienteringsmøder mellem Producenten og Forhandleren mindst 1 gang årligt, hvor blandt andet salgssituationen i Området drøftes, og hvor forventningerne til de kommende 12 måneders salg drøftes.

2.3 Uanset beskrivelsen af forhandlerens rettigheder og område i pkt. 1 er Producenten ubegrænset berettiget til:

2.3.1 Direkte salg af Producentens "Gør-det-selv"-produkter (defineret som sprayprodukter og produkter i beholdere op til og med 5 liter) til grossistvirksomheder, bilistbutikker, industrivirksomheder, bilimportører og detailkæder, eksempelvis Thansen, Silvan m.v. Bestyrelsen i Pavas forhandlerforening søges så vidt muligt orienteret forinden indgåelse af større aftaler med bilimportører.

2.3.2 Salg af alle producentens produkter op til beholdere til og med 25 liter til kommuner, regioner, staten og offentlige og halvoffentlige institutioner i øvrigt, samt entreprenører.

2.3.3 Salg til landbrugssektoren, såvel engros som detail. I beholder op til og med 25 liter.

2.3.4 At udføre behandlinger med henblik på test, produktpræsentation og kurser.

Salg efter 2.3.1, 2.3.2 og 2.3.3 skal ske til priser der ikke må være lavere end gældende priser for salg til forhandlere.

2.4 Forhandleren må ikke benytte virksomhedsnavne eller selskabsnavne, herunder binavn, der indeholder andre bynavne eller områdenavne end dem, der er beliggende i "Området".

3. Priser og betingelser for salg og videresalg

3.1 Forhandleren har ret til selv at fastsætte sine videresalgspriser for produktsalg hhv. udførelse af rustbeskyttelse.

3.2 Forhandleren skal sælge Produkterne herunder udbyde og udføre rustbeskyttelse på automobiler under det varemærke og i den udformning, som Producenten har foreskrevet ham.

3.3 Forhandleren må ikke uden forudgående skriftligt samtykke af Producenten på nogen måde ændre, forvanske, tilsløre eller på anden måde dække en mærkning eller oplysning, der måtte være på Produkterne, medmindre lokal lovgivning kræver dette.

3.4 Enhver forretning mellem Producenten og Forhandleren er baseret på Producentens til enhver tid gældende salgs- og leveringsbetingelser, og de på aftaletidspunktet gældende betingelser vedlægges som bilag 2.

3.5 Forhandlerens udførelse af rustbeskyttelse med Producentens produkter skal ske på et af Forhandleren oprettet specialværksted, der skal være indrettet i henhold til Producentens til enhver tid fastsatte forskrifter. Værkstedet skal godkendes af Producenten inden ibrugtagning. Forhandleren skal ved udførelse af rustbeskyttelse følge de af Producenten udarbejdede sprøjteforskrifter og alene anvende det af Producenten udbudte sprøjteudstyr, sprøjteskemaer og rustbeskyttelse. De udarbejdede sprøjteskemaer er fortrolige. Sprøjteudstyr udbydes af producenten til konkurrencedygtige priser, og Forhandleren er berettiget til at købe tilsvarende udstyr ved tredjemand, hvis dette kan ske til en pris der er mere end 5 % lavere end den pris Producenten tilbyder udstyret til. Tredjemands pris skal forelægges Producenten af Forhandleren, og Producenten har ret men ikke pligt til at matche denne pris, i hvilket tilfælde udstyret skal købes af Forhandleren hos Producenten på de vilkår tredjemand tilbød.

3.6 A. Af hensyn til kvaliteten af Producentens produkter og for at sikre ensartet markedsføring og kvalitetsniveau må der ikke:

3.6.1 Ske kommercielt salg af rensede eller reoverede produkter.

3.6.2 Sælges eller anvendes overskydende eller opsamlede produkter.

3.6.3 Der må således ikke ske opsamling af overskydende rustbeskyttelse ved behandling af et køretøj til brug for salg eller behandling af andre køretøjer.

Forhandleren skal ved hver behandling udfylde arbejdskort med påføring af eventuelle eksisterende rustskader og lakskader.

B. Af hensyn til kvaliteten af Forhandlerens slutprodukt skal Forhandleren acceptere at indgå i Producentens til enhver tid værende og foranstaltede kvalitetskontroller. Disse er pr. underskriftsdagen følgende:

3.7.b.1 En uvildig kvalitetskontrol foretaget af FDM med indkaldelse fra PAVA Produkter A/S. Dette sker efter en fordelingsnøgle baseret på centerstørrelse.

3.7.b.2 Egenkontrol. Forhandleren skal hver uge på minimum 10% af de behandlede biler indrapportere den foretagne behandling til Producenten, enten på et skema udarbejdet dertil af PAVA Produkter A/S eller ved elektronisk indrapportering.

3.7.b.3 Konsulentkontrol. PAVA Produkter A/S vil løbende foretage stikprøvekontroller af behandlede biler landet rundt.

Generelt:

Ovennævnte 3 kvalitetskontroller sker i henhold til PAVA's vognspecifikke behandlingsinstruktioner. Ses der væsentlige fejl og afvigelser i behandlingerne ved ovenstående kontroller, vil Forhandleren skulle acceptere og bekoste 3 efterfølgende kontrolbesøg. Honorar vil afspejle den medgæede tid – minimum 2 timer – samt kørselsomkostninger.

Konstateres der fortsat efter disse 3 kontroller væsentlige afvigelser eller fejl i forhold til de vognspecifikke behandlingsinstruktioner, foreligger der en misligholdelse, der berettiger

Producenten til at ophæve aftalen uden yderligere varsel, idet varsel er givet ved forudgående orientering til Forhandleren om, at de 3 kontrolbesøg vil blive iværksat som følge af allerede konstaterede væsentlig afvigelse eller fejl.

3.7 PAVA Produkter A/S ejes af PAVA Holding ApS. PAVA Holding ApS har et søsterselskab til PAVA Produkter A/S, der administrerer nedennævnte garantiordning. PAVA Produkter A/S står økonomisk bag PAVA Garanti A/S' administration og står bag garantiordningen økonomisk. Den p.t. gældende garantiordning er beskrevet i bilag 3 og 4, henholdsvis garantibog 12 års garanti og garantibog levetidsgaranti. Garantiordningen fungerer p.t. således:

1. Kunder under garantiordningen kan klage til hvilken som helst forhandler tilknyttet PAVA Produkter A/S.
2. Forhandleren indsender skadesanmeldelse til PAVA Garanti A/S.
3. Garantisagen behandles af PAVA Garanti A/S direkte overfor kunden.
4. Reparationer eller udbedringer dækket af garantien aftales mellem PAVA Garanti A/S og kunden.
5. PAVA Produkter A/S står bag PAVA Garanti A/S' opfyldelse af garantiforpligtelsen overfor kunden.
6. Ved egen skyld hos Forhandleren, der har udført en behandling for kunden, aftales fordeling af omkostninger til udbedring af rustskaden som følge af mangelfuld eller fejlagtig rustbehandling mellem Producenten og den pågældende Forhandler. Forhandleren der udfører aftalt reparation eller udbedring iht. garantiordningen kan holde sig til PAVA Garanti A/S for betaling.
7. Såfremt den Forhandler, som har udført den mangelfulde eller fejlbehæftede behandling, ikke kan fremvise korrekt udfyldt og indsendt arbejdskort, jfr. pkt. 3.7, påhviler betaling for garantisagens behandling og udbedring ift. PAVA Garanti A/S pågældende Forhandler.

3.8 Producenten forpligter sig til at tegne produktansvarsforsikring dækkende det produktansvar, som han måtte ifalde i anledning af skader forvoldt af Producentens produkter solgt af Forhandleren, jf. Producentens salgs- og leveringsbetingelser, bilag 2. Ligeledes forpligter Forhandleren sig til at tegne egen værkstedsforsikring inkluderende en erhvervsproduktansvarsforsikring for Forhandlerens anvendelse og videresalg af Producentens produkter.

3.9 Priserne for Produkterne fremgår af Producentens prisliste, jf. bilag 5. Prislisten kan ændres med mindst 60 dages varsel til den førstkommende januar ved fremsendelse af ny prisliste fra Producenten.

3.10 I tilfælde af dokumenterbare ekstraordinære stigninger i eksterne omkostninger, der har direkte virkning på Produkternes produktions- eller anskaffelsespris for Producenten, kan Producenten med mindst 60 dages varsel fremsende ny gældende prisliste, hvori priserne for Produkterne er ændret svarende til den ekstraordinære stigning i eksterne omkostninger, såfremt der samtidig fremsendes dokumentation for denne stigning til Forhandleren. De eksterne omkostninger kan blandt andet, men ikke udtømmende, være transportomkostninger fra udlandet til Danmark, herunder stigninger i brændstof, kørsel i omfattende omfang m.v., lagerleje, stigning i råvarepriser, herunder råoliepriser, samt tilsætningsstofpriser, pålagte statslige afgifter m.v.

3.11 Løbende ordrer, som dokumenteret er modtaget hos Forhandleren, indtil den dag Producenten giver meddelelse om nye priser, leveres til gamle priser, under forudsætning af at Forhandleren straks afgiver ordren over for Producenten.

4. Forhandlerens mindste varekøb

4.1 Der er fastsat et bindende mindste varekøb for forhandleren til følgende kalenderår:

År.2013 Køb af 5678 liter rustbeskyttelsesmiddel.

År.2014 Køb af 6300 liter rustbeskyttelsesmiddel.

-
-

4.2 Såfremt Forhandleren ikke overholder de fastsatte mindste varekøb for de pågældende perioder, er Producenten berettiget til at opsigte Forhandleren med 6 måneders varsel. Forinden skal Producenten og Forhandleren have drøftet, om der kan aftales en tilpasning af Forhandlerens område efter bilag 1. Manglende opfyldelse af mindste varekøb kan ikke give anledning til erstatningskrav overfor Forhandleren, medmindre Forhandleren groft har forsømt sine forpligtelser efter nærværende kontrakt til at søge at fremme salg af produktet.

5. Reklame og udstillinger

5.1 Forhandlerens omkostninger til eventuel egen reklame afholdes af Forhandleren.

5.2 Forhandleren skal i god tid informere Producenten om enhver planlagt deltagelse i messer og udstillinger. Forhandleren skal ikke deltage i messer og udstillinger, såfremt Producenten derved udelukkes fra andre internationale messer og udstillinger, i hvilke han ønsker at deltage i henhold til vilkårene for disse udstillinger.

6. Forbud mod konkurrence

6.1 Forhandleren må ikke i aftalens løbetid producere og forhandle produkter, som konkurrerer med Produkterne eller forhandler Producentens produkter indkøbt af Forhandleren hos andre end Producenten. Forhandleren må derfor ikke i denne periode, direkte eller indirekte på nogen måde handle med konkurrerende produkter, hverken inden for eller uden for Området. Forbuddet gælder også brugte varer. Forbuddet gælder også Producentens produkter købt hos tredjemand.

7. Erhvervshemmeligheder

7.1 Aftalens Parter må ikke, heller ikke efter aftalens udløb, videregive til tredjepart den know-how eller de erhvervshemmeligheder, som de måtte være kommet i besiddelse af som følge af Aftalen. Sådant know-how og erhvervshemmeligheder må kun anvendes af parterne i forbindelse med opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til aftalen.

7.2 Overtrædelse af denne bestemmelse udløser en bod, stor 20 % af omsætningen mellem Forhandleren og Producenten i de foregående 2 år, dog mindst kr. 100.000 for hver overtrædelse.

8. Forhandlerens salgsmæssige dækning af området

- 8.1 Forhandleren er forpligtet til at dække hele salgsområdet (beskrevet i bilag 1) med hensyn til salgsbestræbelser.
- 8.2 Forhandlerens forretningssted skal holde åbent i almindelig arbejdstid, dog med respekt af almindelige ferieperioder. Forretningsstedet skal til enhver tid såvel inde som ude være rent og velholdt. Producenten udlåner eventuelt lyskilt som Forhandleren kan opsætte og i givet fald skal vedligeholde. Dette skal tilbageleveres ved kontraktens ophør.

9. Antagelse af underforhandlere og/eller handelsagenter

- 9.1 Forhandleren er ikke berettiget til uden forudgående accept fra Producenten at udpege selvstændige underforhandlere eller agenter til at varetage salget af Produkterne indenfor Området.

10. Forbud mod aktiv direkte markedsføring udenfor Området

- 10.1 Forhandleren skal afstå fra at opsøge kundeemner udenfor området, ligesom han skal afstå fra at etablere en eventuel filial eller oprette udleveringslager udenfor området. Forbuddet afskærer ikke Forhandleren fra generelt annoncering i trykte eller elektroniske nyhedsmedier og afskærer heller ikke Forhandleren fra at ekspedere kundehenvendelser fra kunder udenfor området, forudsat at annonceringen enten accepteres af den/de forhandlere hvis eget område annonceringen sker i eller accepteres af Producenten. Forhandleren er ligeledes til enhver tid berettiget til at rette henvendelse til Producenten med forelæggelse af planer om etablering og/eller markedsføring udenfor området. Eksekvering heraf kræver tiltrædelse fra Producenten.

11. Producentens varemærker og forretningskendetegn

- 11.1 Forhandleren skal benytte Producentens varemærker, handelsnavne eller forretningskendetegn af enhver art, dog kun med det formål at identificere Produkterne og reklamere for disse, kun inden for Aftalens rammer og udelukkende i Producentens interesse.
- 11.2 Hverken i Området eller andre steder må Forhandleren registrere eller lade registrere Producentens ovenfor nævnte varemærker, handelsnavne eller forretningskendetegn (ej heller sådanne

som kan forveksles hermed). Forhandleren er berettiget til at anvende betegnelsen "Pava" som en del af sit forretningskendetegn, men det må ikke indgå i Forhandlerens selskabsnavn. Det må heller ikke indgå i navne på I/S'er eller andre virksomhedsformer. Skulle "Pava" allerede indgå i Forhandlerens virksomheds- eller selskabsregistrerede navn, accepteres dette, men anvendelse af "Pava"-navnet må ikke udvides. Ved kontraktens ophør skal enhver anvendelse af "Pava"-navnet ophøre snarest muligt, og registrerede navne hvori indgår "Pava" skal ændres, således at "Pava" ikke indgår i navnet.

11.3 Forhandlerens ret til at benytte Producentens varemærker, handelsnavne eller forretningskendetegn, som beskrevet i dette punkts første afsnit, skal straks ophøre ved udløb eller opsigelse af en hvilken som helst årsag af nærværende Aftale.

12. Bistand i tilfælde af illoyal konkurrence og krænkelse af industriel ejendomsret

12.1 Forhandleren skal informere Producenten om alle tilfælde af illoyal konkurrence over for denne og om alle krænkelse af Producentens industrielle ejendomsret, som han får kendskab til.

13. Opbevaring af produkter

13.1 Forhandleren er forpligtet til at opbevare Produkterne i henhold til Producentens retningslinjer herfor og kan ikke gøre ansvar gældende over for Producenten, såfremt den uforsvarlige opbevaring medfører mangler ved Produkterne.

14. Teknisk information og uddannelse

14.1 Forhandleren er forpligtet til at formidle information om Produkterne til potentielle kunder og brugere. Forhandleren er forpligtet til at sikre, at hans medarbejdere har erhvervet sig og til enhver tid fået ajourført den viden, som er nødvendig i forbindelse med formidling af informationer, herunder tekniske informationer om Produkterne. Producenten videregiver de tekniske informationer om rustbeskyttelse af biler og Produkterne, man har, uden vederlag. Egentlig uddannelse i under-vognssprøjtning m.v. bekostes af Forhandleren selv. Producenten afholder sprøjtekurser mod betaling.

15. Dokumenter og markedsføringsmateriale

15.1 Forhandleren er forpligtet til at aftage informationsmateriale til brug for sin virksomhed, således at der altid er informationsmateriale og nødvendige dokumenter til udlevering af fuldt sæt til kunden. Der skal være tale om det af Producenten udarbejdede materiale. Forhandleren afholder omkostninger til egentlig markedsføring samt til det sprøjtebevis og den kundeinformation i øvrigt, der udleveres til kunden i forbindelse med afslutning af behandlingen. Garantibog bekostes og leveres af "Pava Garanti".

16. Produktændringer

16.1 Producenten skal bistå Forhandleren ved at give ham alle nødvendige dokumenter og tekniske informationer. Producenten forpligter sig til at forsyne Forhandleren med informationer forud for ændringer i produktprogrammet.

16.2 Producenten har ret til til enhver tid med 6 måneders forudgående varsel at ophøre med at producere og levere ethvert af Produkterne. Som følge af ophøret er Producenten berettiget til at afvise ordrer på sådanne produkter.

16.3 Såfremt Producenten begrænser sortimentet af produkter i så stor en grad, at Forhandlerens forretningsgrundlag væsentligt forandres, kan Forhandleren opsige aftalen med 1 måneds varsel.

17. Medlemskab af Foreningen af Pava-forhandlere

17.1 Forhandleren har pligt til at være medlem af Foreningen af Pava-forhandlere, CVR-nr. 77626212.

17.2 Manglende medlemskab af Foreningen af Pava-forhandlere medfører, at Producenten er forpligtet til at opsige aftalen med 1 måneds varsel. Denne forpligtelse gælder ikke, såfremt det manglende medlemskab af Foreningen for Pava-forhandlere, skyldes at Foreningen uden saglig begrundelse har ekskluderet eller udelukket forhandleren, eller nægter denne optagelse i foreningen på samme vilkår som øvrige. Forpligtelsen gælder derudover ikke for forhandlere som Producenten allerede er i samhandel med, uanset om disse er medlemmer af foreningen eller ej..

18. Producentens ret til at indgå direkte aftaler

18.1 Producenten forpligter sig til inden for Området kun at sælge til Forhandleren, dog med de i pkt. 2.6 angivne undtagelser. Han må ikke udpege nogen anden person eller noget andet firma til at forestå salg eller repræsentation af Produkterne inden for Området. Han skal til Forhandleren videregive alle de ordrer eller forespørgsler, som han modtager fra kunder i området.

19. Tilladelse/forbud for andre af Producentens forhandlere mod salg udenfor området

19.1 Producenten er berettiget til at sælge sine Produkter til kunder uden for Området. Producenten skal pålægge sine øvrige forhandlere forpligtelser svarende til de forpligtelser, der pålægges Forhandleren i denne aftales punkt 10.

19.2 Forhandleren er forpligtet til at tilbyde og gennemføre fuldt serviceprogram for Pava garanti og garantikunder.

20. Teknisk assistance

20.1 Producenten skal, såfremt han mener, der er behov derfor, tilbyde Forhandleren og hans personale teknisk uddannelse i Produkterne, således at Forhandlerens viden om Produkterne altid er up-to-date.

20.2 Denne viden, som Forhandleren eller dennes personale opnår under uddannelsen, må ikke videregives eller benyttes til egen fremstilling.

20.3 Alle omkostninger under uddannelsen afholdes af Forhandleren.

21. Aftalens udløb

21.1 Aftalen træder i kraft den 01.09.2012 og indgås for en ubestemt periode.

21.2 Aftalen kan af begge parter opsiges med 6 måneders varsel.

21.3 Opsigelse fra Producentens side kan tidligst ske til ophør af kontrakten 5 år fra ikrafttræden nævnt i 21.1

22. Ophør før tiden

22.1 For så vidt andet ikke udtrykkeligt fremgår af Aftalens opsigelsesbestemmelser, kan Aftalen ved anbefalet brev opsiges uden varsel i tilfælde af enhver væsentlig misligholdelse, dog således at såfremt en væsentlig misligholdelse kan afhjælpes, skal opsigelsen alene indtræffe, såfremt den væsentlige misligholdelse ikke er afhjulpet snarest muligt og senest 30 dage efter, der er givet skriftlig anmodning om afhjælpning af misligholdelsen.

22.2 Det betragtes blandt andet som en væsentlig misligholdelse, hvis Forhandleren kommer under rekonstruktion, konkurs eller anden insolvensbehandling, eller hvis Forhandlerens forpligtelser efter punkt 3.8 eller 6.1 misligholdes. Opsigelse uden varsel kan også finde sted, hvis den juridiske struktur eller ejerforhold hos en af parterne har ændret sig på en sådan måde, at den er egnet til væsentligt at påvirke de resultater, som den anden part retmæssigt kunne forvente i henhold til Aftalen. Forhandleren er dog ikke berettiget til at opsiges Aftalen som væsentligt misligholdt, hvis Producenten overdrager sine rettigheder, således som dette er beskrevet i pkt. 28.1.

23. Returnering af information og annonceringsmateriale

23.1 Ved Aftalens ophør skal Forhandleren til Producenten returnere alt informations- og reklamemateriale, som han måtte være i besiddelse af, såvel som de dokumenter, som er stillet til rådighed for ham af Producenten.

24. Godtgørelse og skadeserstatning

24.1 Der kan ikke rejses noget krav om godtgørelse eller skadeserstatning på grund af Aftalens ophør, undtagen i de tilfælde hvor disse krav er baseret på misligholdelse fra en af parterne.

25. Lovvalg

25.1 For aftalen gælder dansk ret.

26. Tvistløsninger og værneting

26.1 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med Aftalen, herunder tvister vedrørende Aftalens forståelse, fortolkning, eksistens eller gyldighed, skal først søges bilagt ved mediation ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indgivelse af anmodning om mediation. Hvis mediationen afsluttes, uden at tvisten er bilagt, skal tvisten afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved voldgiftssagens anlæg.

27. Ændring og tilføjelser

27.1 Alle ændringer i eller tilføjelser til denne Aftale samt bilag 1 skal foretages skriftligt og accepteres skriftligt af begge parter for at være gyldig. Ændringer i bilag 2 skal forelægges for og accepteres af Foreningen af Pava-forhandlere, såfremt ændringen påvirker Forhandlerens samlede pris ved køb af Producentens produkter.

28. Forbud mod overdragelse af Aftalen

28.1 Ingen af parterne kan overdrage Aftalen uden den anden parts samtykke. Dog er begge parter berettiget til at overdrage Aftalen til et koncernforbundet selskab, uden forudgående samtykke fra den anden part. Ligeledes er Producenten berettiget til at overdrage rettigheder og forpligtelser efter Aftalen til tredjemand forudsat at det sker i forbindelse med Producentens samlede overdragelse af PAVA-konceptet til samme tredjemand. Forhandleren er tilsvarende berettiget til at overdrage sine rettigheder og forpligtelser efter Aftalen til tredjemand, såfremt at dette sker som led i en samlet overdragelse af Forhandlerens virksomhed.

29. Pant eller tilbageholdelsesret

29.1 Forhandleren har ikke pant eller tilbageholdelsesret i Producentens ejendom.

30. Ugyldige bestemmelser

30.1 I tilfælde af at en eller flere af bestemmelserne i denne aftale er ugyldige, berøres gyldigheden af de øvrige bestemmelser i Aftalen ikke heraf.

30.2 Nærværende aftale er på nær volumen angivet i pkt. 4.1 samt indholdet af bilag 1 et resultat af en samlet forhandling mellem Producentens og Foreningen af Pava-forhandlere på vegne af deres forhandlermedlemmer – begge med advokatbistand. Bestemmelsen i punkt 10.1 samt punkt 17 er bestemmelser indsat efter ønske fra Foreningen af Pava-forhandlere.

31. Overskrifter

31.1 Overskrifter til de enkelte bestemmelser i denne aftale er alene anvendt til fremme af overskueligheden og lette henvisningen og skal på ingen måde benyttes i fortolkningen af Aftalen eller dens forståelse.

32. Underskrifter

32.1 , den / 2012

Svenstrup, den ^{15/9. 2014.} ~~21/08~~ 2012

For Forhandleren:

Jørn Jørgensen
Victor Kolbyes Vej 9 - Maribo

Direkte tlf. 54 76 13 07
Mobil 21 27 72 20

For PAVA Produkter A/S:

Anette Kristensen

Bilagsfortegnelse:

- Bilag 1 Områdebilag.
- Bilag 2 Gældende betingelser + Pava Bilsyns tillæg.
- Bilag 3 Garantibog 12 års garanti.
- Bilag 4 Garantibog levetidsgaranti.
- Bilag 5 Prisliste.



Victor Kolbyes Vej 9 - 4930 Maribo
Tlf. 54 75 76 77 - www.jau2.com